



MANTION
MANUTENTION AÉRIENNE

MADE IN FRANCE
SINCE 1920

MANUTENTION AÉRIENNE

HANDLING SYSTEM

MANUTENCIÓN AÉREA



SPORTUB

712





MADE IN FRANCE
SINCE 1920



MANTION ET SON LABORATOIRE D'ESSAI:

Mantion soucieux de la qualité de ses produits, dispose de l'un des plus grands centres d'essais d'Europe dans le domaine du coulissant. En effet ce n'est pas moins de 5 bancs d'essai qui martyrisent à longueur d'année des systèmes coulissants, afin d'éprouver leur endurance. Tous les systèmes Mantion sont soumis à ces essais préalables, le tout réalisé avec la rigueur de la norme ISO 9001.

MANTION AND ITS TEST LABORATORY:

Mantion, which always focuses on the quality of its products, has one of the biggest test laboratories for sliding systems in Europe. 5 test stands enable Mantion to assay the endurance of all its sliding systems in order to comply with the requirements of the ISO 9001 standard.

MANTION Y SU LABORATORIO DE PRUEBAS:

Mantion, preocupado por dar la máxima calidad a sus productos, dispone de uno de los más grandes centros de pruebas en Europa en el ámbito del transporte aéreo. De hecho, no son menos de 5 bancos de pruebas que martirizan a todo lo largo del año los sistemas correderos, con el fin de probar su resistencia. Todos los sistemas Mantion están sometidos a estas pruebas previas, siempre realizadas bajo el riguroso control de la normativa ISO 9001.

Nos éléments standards permettent de réaliser aisément des installations personnalisées. La durée de vie des composants installés est variable selon ses conditions d'utilisation et de l'environnement dans lequel il se trouve. Dans tous les cas, elles doivent être déterminées par l'installateur. Celui-ci tiendra compte du fonctionnement, de l'espacement des supports, de la nature et du volume des charges transportées. Nos articles sont garantis contre tout vice de fabrication, toutefois, cette garantie est limitée au remplacement des pièces défectueuses, à l'exclusion de tous dommages et intérêts, pour quelque cause que ce soit. Les pièces ayant subi une modification ou installées selon d'autres procédures (disponibles sur demande) que celles que nous recommandons ne bénéficieront pas de la garantie.

Nos produits ne sont pas soumis à l'autocertification CE car ils sont vendus en tant que composants indépendants. Cela devient une machine lorsque ils sont montés sous une charpente par le constructeur. La certification CE doit alors être produite par le concepteur de l'installation.

Our standard elements make possible to create easily personalized installations. The lifespan of the components installed is variable according to its environment and conditions of use. In all cases, they must be determined by the resaler. This one will take care of the running method, the spacing of the brackets, the nature and the volume of the transported loads. Our products are warranted against manufacture fault, however, this warranty is limited to the replacement of the defective parts only and not for damages or consequential claims of any nature. Modified parts and material installed in a different way than the one we are recommended (recommendations available on demand) are not under warranty any more.

Our product are not suitable for autocertification CE because they are sold as independants parts. They are becoming a machine when they are builp up together linked with a steel construction. The CE certification have to be done by the installator.

Nuestros elementos estándares permiten realizar fácilmente instalaciones personalizadas. La duración de vida de los componentes instalados es variable en función de las condiciones de uso y del entorno en el que están situados.

En todo caso, deben de estar determinados por el montador. Este tomará en cuenta el funcionamiento, el espacio entre los soportes, la naturaleza y el volumen de las cargas transportadas.

Nuestros artículos están garantizados contra cualquier vicio de fabricación, sin embargo, esta garantía está limitada al reemplazo de los recambios defectuosos, con exclusión de cualquier daño y perjuicio, por el motivo que sea.

Los recambios que hayan sufrido una modificación o instalados según otros procedimientos que aquellos que recomendamos nosotros (disponibles sobre petición) no se beneficiarán de la garantía.

Nuestros productos no están sometidos a auto certificación CE porque están vendidos en tanto como componentes independientes. Se convierten en una máquina cuando están montados debajo de una estructura por el constructor. La certificación CE por lo tanto tiene que estar presentada por el diseñador de la instalación.



RAILS ET COURBES**TRACKS AND CURVES / RAILES Y CURVAS**

Rails / Tracks / Railes	04
- Courbes / Curves / Curvas	05

AIGUILLAGES**SWITCHES / CAMBIOS DE VÍAS**

- Aiguillages / switches / Cambios de vías.....	05
---	----

FIXATIONS**HANGER / FIJACIÓN**

- Supports / Brackets / Muffe Soportes de fijación.....	06
- Manchons / Jointings Brackets / Manguitos	06
- Pattes de fixation / Fixing plates / Patas de fijación	07

CHARIOTS**TROLLEYS / CARROS**

- Chariots à 2 galets / Trolley with 2 rollers / Carro de 2 ruedas	09
- Chariots à 4 galets / Trolley with 4 rollers / Carro de 4 ruedas	09
- Chariots double / Double trolley / Carro doble.....	10
- Butées / Stoppers / Topes	11
- Enjoliveurs pour extrémité de rail / End rail cap / Tapón final de rail.....	11
- Corchets et anneaux / Hooks and rings / Ganchos y argollas.....	11

PORTE CÂBLE**TROLLEYS / CARROS PORTA CABLES**

- Porte câble / Cable carriers / Carros porta cables	12
- Accessoires / Accessories / Accesorios.....	14



Rails

Tracks / Railes

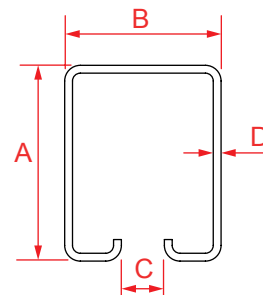
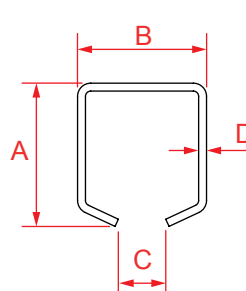


■ Les rails de notre fabrication portent le logo , c'est une garantie de qualité. IMPORTANT: les rails doivent être fixés de niveau grâce à nos supports spéciaux

■ The tracks manufactured by MANTION have their own logo , It is a guarantee of quality. IMPORTANT: Use our special brackets as the tubular profile must be level.

■ Los rails de nuestra fabricación llevan nuestro logo , es una garantía de calidad. IMPORTANTE: los railes tienen que estar sujetos de nivel por medio de nuestros soportes.

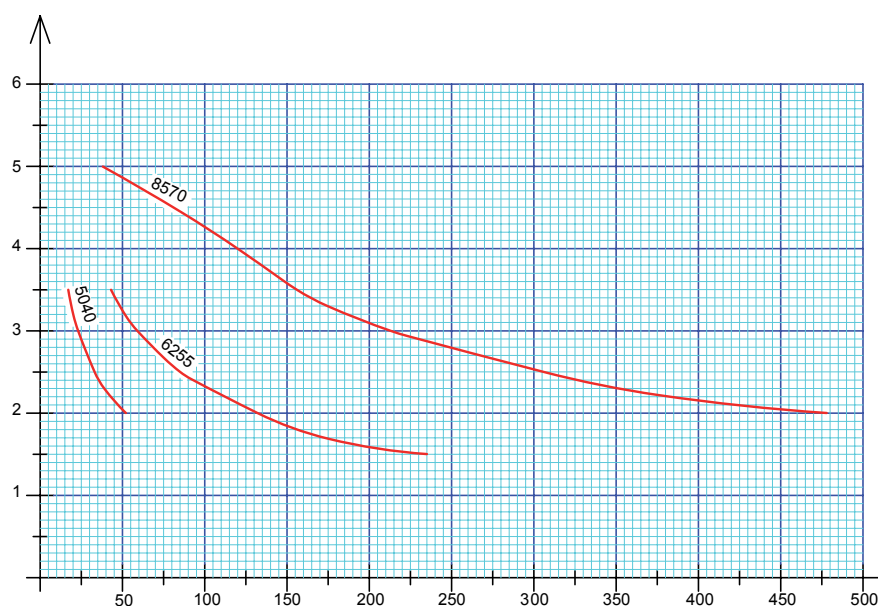
	Ref	A	B	C	D	Lg rail
2525	2525F/400	27	24.5	10	1.5	4 m
	2525F/500	27	24.5	10	1.5	5 m
	2525F/600	27	24.5	10	1.5	6 m
3530	3530/400	35	30	7	1.5	4 m
	3530/500	35	30	7	1.5	5 m
	3530/600	35	30	7	1.5	6 m
5040	5040/400	50	40	11	2	4 m
	5040/500	50	40	11	2	5 m
	5040/600	50	40	11	2	6 m
6255	6255/400	62	55	19	2.5	4 m
	6255/500	62	55	19	2.5	5 m
	6255/600	62	55	19	2.5	6 m
8570	8570/400	85	70	20	3.5	4 m
	8570/500	85	70	20	3.5	5 m
	8570/600	85	70	20	3.5	6 m



■ Cotes en mm - ■ Dim in mm - ■ Cotas en mm

■ ■ CHARGE UNITAIRE ENTRE DEUX POINTS / ■ Load in the middle of 2 points / ■ Carga unitaria entre 2 puntos

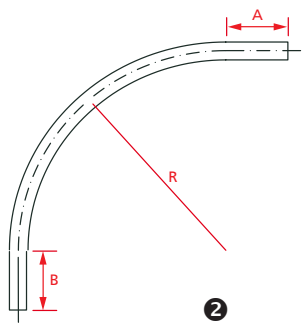
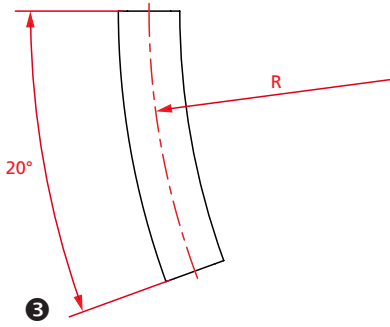
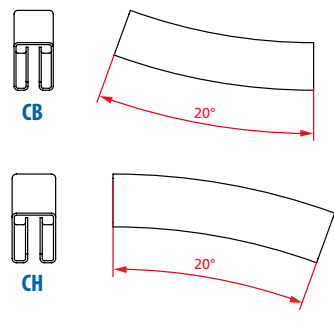
L (m.)



■ ■ FLÈCHE MAXI = 1/500^{EME}

■ max deflection = 1/500

■ Flecha máx = 1/500

	A	B	R
1 Courbes horizontales à 90° / Horizontal curves at 90° / Curvas horizontales 90°			
3530C	350	350	500
5040C	360	300	600
6255C	250	300	800
8570C	120	200	1000
2 Secteurs horizontaux 20° / Horizontal sectors at 20° / Sectores horizontales 20°			
3530CS			500
5040CS			600
6255CS			800
8570CS			1000
3 Secteurs verticaux 20° / Vertical sectors at 20° / Sectores verticales 20°			
3530CB		3530CH	500
5040CB		5040CH	600
6255CB		6255CH	800
8570CB		8570CH	1000

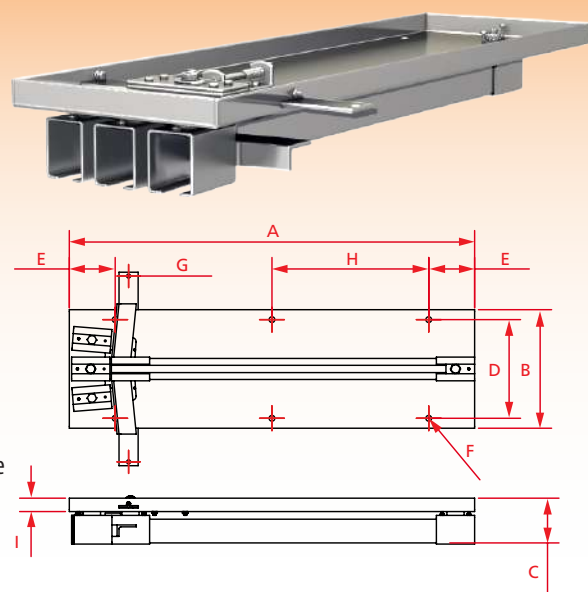
> AIGUILLAGES / Switches / Cambios de vías

	Ref	A	B	C	D	E	F	G	H	I
5040	8500	749	220	107	180	90	14.5	10.5	284.5	35
6255	8620	1060	310	125	258	120	15	10.5	410	35

La manoeuvre de ces aiguillages est assurée par une tirette va-et-vient à 3 positions de verrouillage. Celle-ci est percée de 2 trous permettant le montage de poignées ou l'accrochage de câbles ou de chaînes (ces éléments de manoeuvre ne sont pas fournis). La commande peut être manuelle, pneumatique ou autre ...

The operation of these switches is performed by a pull back and forth to 3 locking positions. It is pierced with two holes for the mounting of the attachment of handles or wires or chains (These control elements are not provided). The control can be manual, pneumatic or other ...

La maniobra de estos cambios de vías se hace por medio de una cadenita de 3 posiciones de bloqueo. Esta taladrado con 2 agujeros para el montaje de tiradores o el enganche de cables o de cadenitas. (Estos elementos de maniobra no están suministrados) El mando puede ser manual, neumático u otro...



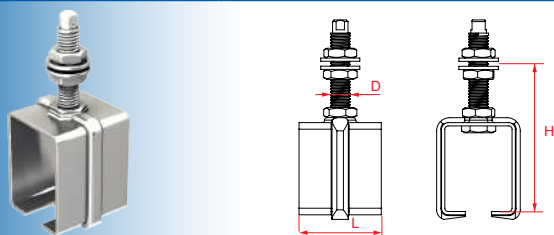


Fixations

Hanger / Fijación

■ ■ SUPPORT ENVELOPPANT TIGE NORMALE

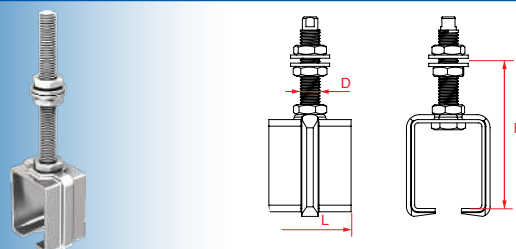
🇬🇧 Hanger with normal threaded rod
🇪🇸 Soporte envolvente varilla normal



□	Ref	D	L	H
2525	2521	M8	28	45 ±1
3530	3531	M10	30	67 ±7
5040	5041	M12	50	88 ±12
6255	6256	M14	64	100 ±5
8570	8571	M20	86	132 ±4
8570	8578MC*	M20	110	134 ±2

■ ■ SUPPORT ENVELOPPANT TIGE LONGUE

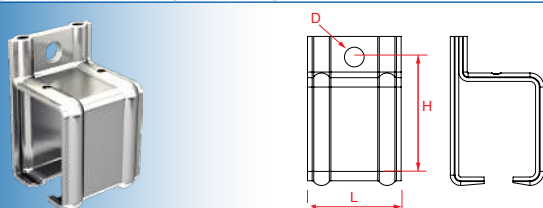
🇬🇧 Hanger with long threaded rod
🇪🇸 Soporte envolvente varilla larga



□	Ref	D	L	H
3530	3531L	M10	30	60 ±30
5040	5041L	M12	50	110 ±30
6255	6256L	M14	64	125 ±30
8570	8571L	M20	86	165 ±35
8570	8578ML*	M20	110	134 ±30

■ ■ SUPPORT ENVELOPPANT FIXATION MURALE

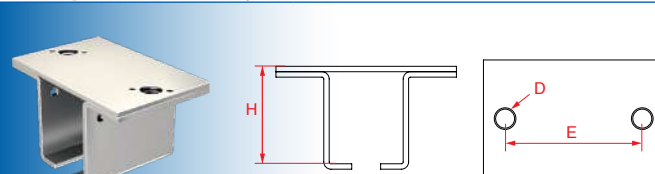
🇬🇧 Wall fixing hanger
🇪🇸 Soporte envolvente fijación a la pared



□	Ref	D	L	H
3530	3631	8.2	40	49
5040	5141	10.5	50	64
6255	6356	12.5	65	83

■ ■ SUPPORT ENVELOPPANT FIXATION PLAFOND

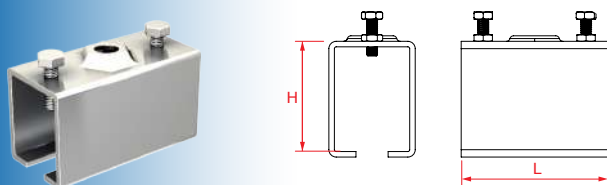
🇬🇧 Roof fixing hanger
🇪🇸 Soporte envolvente fijación al techo



□	Ref	D	E	H
3530	3634	6.5	58	38.5
5040	5144	10.5	76	54
6255	6359	12.5	96	66

■ ■ MANCHON DE RACCORDEMENT NU

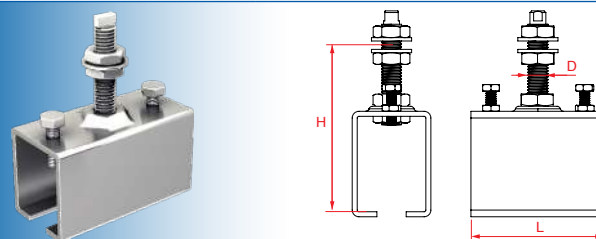
🇬🇧 Jointing
🇪🇸 Manguito solo unión



□	Ref	A	C
2525	2521M	36	45
3530	3531M	44	75
5040	5041M	63	80
6255	6256M	75	100
8570	8578M*	106	110

■ ■ MANCHON SUPPORT TIGE COURTE

🇬🇧 Jointing with normal threaded rod
🇪🇸 Manguito soporte varilla corta



□	Ref	D	L	H
3530	3531MC	M10	75	67 ±7
5040	5041MC	M12	80	88 ±12
6255	6256MC	M14	100	100 ±5
8570	8578MC*	M20	110	132 ±4

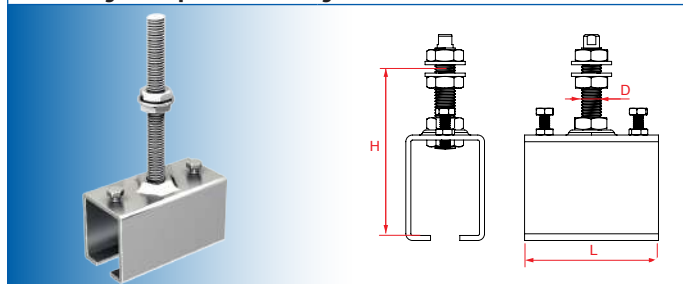
■ ■ * Utiliser les réf. 8578 toutes versions avec les pattes type S pour charges supérieures à 160 Kg.

🇬🇧 * Use the réf. 8578 with all versions of S type hangers for loads higher than 160 kg.

🇪🇸 * Utilizar todas las versiones de ref. 8578 con soportes de tipo S para cargas superiores a 160 Kg.

MANCHON SUPPORT TIGE LONGUE

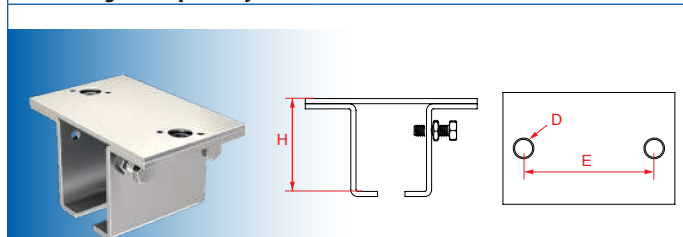
Jointing with long threaded rod
Manguito soporte varilla larga



	Ref	D	L	H
3530	3531ML	M10	75	60 ±30
5040	5041ML	M12	80	110 ±30
6255	6256ML	M14	100	125 ±30
8570	8578ML*	M20	110	165 ±35

MANCHON SUPPORT FIXATION PLAFOND

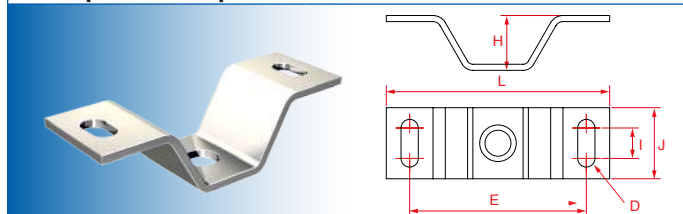
Roof fixing jointing
Manguito soporte fijación al techo



	Ref	D	E	H
3530	3634M	6.5	58	38.5
5040	5144M	10.5	76	54
6255	6359M	12.5	96	66

PATTE À VISSER AU PLAFOND

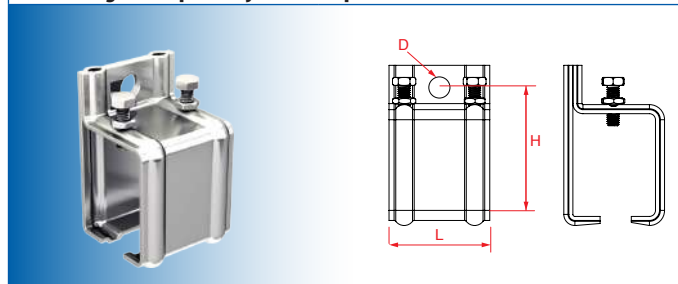
Roof fixing plate
Soporte al techo para atornillar



	Ref	H	L	E	D	I	J
3530	3534	20	92	70	6.3	6	25
5040	5044	27	110	87	8.5	15	35
6255	6259	42	154	130	10.5	0	50
8570	8574	40	155	133	12	0	70

MANCHON SUPPORT FIXATION MURALE

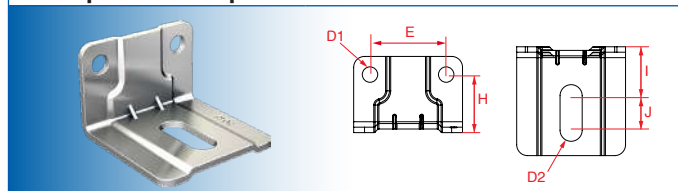
Wall fixing jointing
Manguito soporte fijación a la pared



	Ref	D	L	H
3530	3631M	8.2	40	49
5040	5141M	10.5	50	64
6255	6356M	12.5	65	83

PATTE ÉQUERRE À VISSER

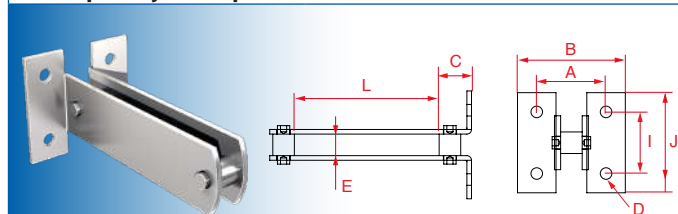
L corner to be screwed
Soporte escuadra para atornillar



	Ref	D1	E	H	D2	I	J
2525	2523	4.2	21	15	8.2	14	11
3530	3533	6.5	30	17.5	10.2	18	12
5040	5043	8.5	42	32	12.2	27	19
6255	6258	11.2	49.5	26	14	38	20
8570	8573	11	72	43	21	42	20
8570	8573S**	12.5	70	35	21	42	20

PATTE DE RÉGLAGE À VISSER

Adjustment plate to be screwed
Soporte ajustable para atornillar



	Ref	L	C	E	A	B	D	I	J
3530	3536	74	21	11	30	49	6.5	35	50
5040	5046	94	21	14	45	70	7.5	40	65
6255	6261	125	24.8	16	59	94	8.5	50	80
8570	8576	159	30	22	72	112	10.5	65	90
8570	8576S**	158	31	22	74	114	10.5	65	110

** Patte renforcée à utiliser avec toutes les versions de supports et manchons réf. 8578.

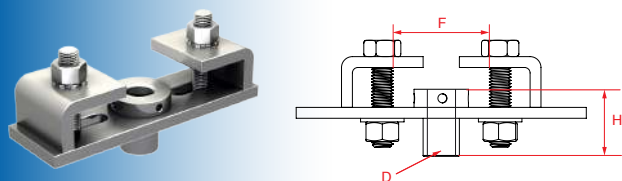
** Enhanced for use with all hangers versions and couplings ref. 8578.

** Soporte reforzado para utilizar con todas las versiones de soportes y manguitos ref. 8578.

■ ■ SUPPORT DE FIXATION SOUS POUTRELLE I

Under I beam clamps

Soporte de fijación bajo viga IPE/N

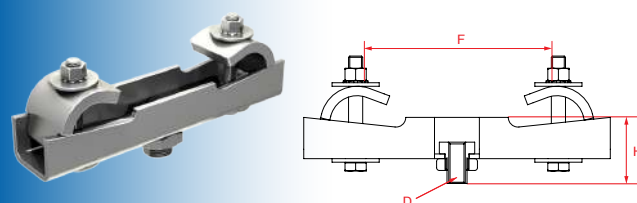


	ref	D	H	F
3530	3537	M10	35	IPE 80 - 160
5040	5047	M12	35	IPE 80 - 160
6255	6262	M14	35	IPE 80 - 160
8570	8577	M20	40	IPE 80 - 160

■ ■ SUPPORT DE FIXATION SOUS POUTRELLE I LARGE

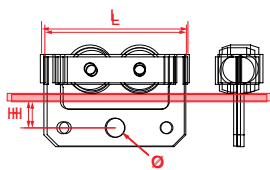
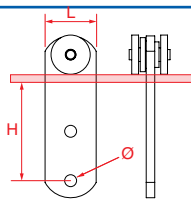
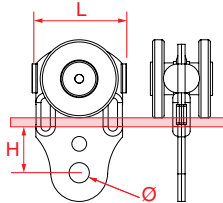
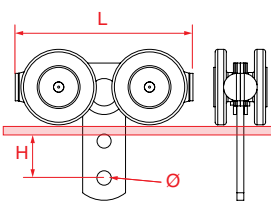
Under large I beam clamps

Soporte de fijación bajo viga IPE/N ancha



	ref	D	H	F
6255	9000TPV	M14	56	IPE 100 - 300
8570	9000TPVR	M20	65	IPE 100 - 300



Désignation Description Designación				ref	 kg			Ø	H	L									
CHARIOTS AVEC GALETS NYLON																			
	Trolley with Nylon rollers	2525	0722	10	d	l	8.2	14	63										
	Carro con ruedas nailón																		
CHARIOT À 2 GALETS																			
	Trolley with 2 rollers	3530	0731R	5	a	l	7	58	30										
	Carro de 2 ruedas	5040	0751R	20	a	l	7	50	40										
		3530	0731*	5	d	l	10	25	36										
		5040	0751**	20	d	bz	10	25	50										
		6255	0761**	40	d	bz	14	36	65										
		3530	2731	10	a	b	10	26	36										
		5040	2751	25	a	b	10	25	50										
		6255	2761A	70	a	b	14	35	65										
		6255	2761	60	bn	bp	14	35	65										
CHARIOTS À 4 GALETS																			
	Trolley with 4 rollers	3530	0732*	10	d	l	8.5	35	90										
	Carro de 4 ruedas	5040	0752**	40	d	bz	8.4	29	104										
		6255	0762**	80	d	bz	14	40	136										
		8570	0782**	160	d	bz	14	28	156										
		3530	2732	25	a	b	8.5	35	90										
		5040	2752	60	a	b	8.4	29	104										
		6255	2762A	150	a	b	14	39	136										
		8570	2782A	300	a	b	14	28	156										
		6255	2762	125	bn	bp	14	39	136										
		8570	2782	250	bn	bp	14	28	156										

■ ■ **Galets:** d = delrin / a = acier / bn = billes + bandage nylon
 ■ ■ **Roller:** d = delrin / a = steel / bn = ball bearing + nylon ring
 ■ ■ **Ruedas:** d = Delrin / a = acero / bn = bolas + aro de nailón

■ ■ **Paliers:** bz = bronze / l = lisse / b = billes / bp = billes de précision
 ■ ■ **Axle:** bz = bronze / l = smooth axle / b = ball bearing / bp = precision ball
 ■ ■ **Palieres:** bz = bronce / l = liso / b = bolas / bp = bolas de precisión



Chariots

Trolleys / Carros

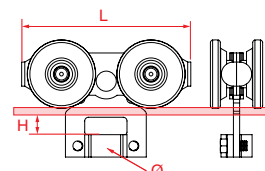
non fourni
 not provided
 no suministrado

Désignation Description Designación		ref	kg			Ø	H	L		
---	--	-----	----	--	--	---	---	---	--	--

■ ■ CHARIOTS À 4 GALETS

* **	Trolley with 4 rollers Carro de 4 ruedas	3530	0832*	10	d	l	10.5	15	90	8331	8322
		5040	0852**	40	d	bz	12.5	17	104	8531	8522
		6255	0862**	80	d	bz	15	19	136	8631	8632
		8570	0882**	160	d	bz	17	24	156	8731	8732

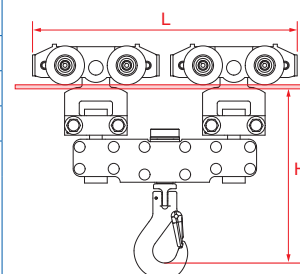
		3530	2832	25	a	b	10.5	14	90	8331	8322
		5040	2852	60	a	b	12.5	17	104	8531	8522
		6255	2862A	150	a	b	15	19	136	8631	8632
		8570	2882A	300	a	b	17	24	156	8731	8732
		8570	2882S	400	a	bp	21	24	156	8831S	8832S
		6255	2862	125	bn	bp	15	19	136	8631	8632
		8570	2882	250	bn	bp	21	24	156	8831S	8832S



Désignation Description Designación		ref	kg			H	L	
---	--	-----	----	--	--	---	---	--

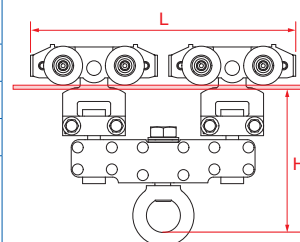
■ ■ CHARIOTS DOUBLE À CROCHET

	Double trolley with hook Carro doble con gancho	6255	2868	250	bn	bp	216	306	8832SL
		6255	2868S	300	a	b	216	306	8832SL
		8570	2888	300	bn	bp	205	326	8832SL
		8570	2888S	500	a	bp	205	326	8822S



■ ■ CHARIOT DOUBLE À ANNEAU

	Double trolley with ring Carro doble con argolla	6255	2869	250	bn	bp	173	306	8831SL
		6255	2869S	300	a	b	173	306	8831SL
		8570	2889	300	bn	bp	162	326	8831SL
		8570	2889S	500	a	bp	162	326	8831SL

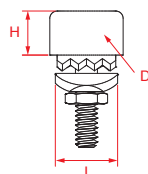


Galets: d = delrin / a = acier / bn = billes + bandage nylon
Roller: d = delrin / a = steel / bn = ball bearing + nylon ring
Ruedas: d = Delrin / a = acero / bn = bolas + aro de nailón

Paliers: bz = bronze / l = lisse / b = billes / bp = billes de précision
Axle: bz = bronze / l = smooth axle / b = ball bearing / bp = precision ball
Palieres: bz = bronce / l = liso / b = bolas / bp = bolas de precisión

BUTÉES

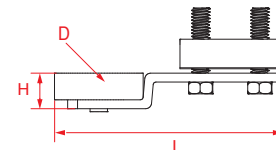
Stoppers / Topes



	ref	D	H	L
2525	1097	20	12	17

BUTÉES

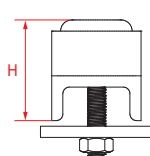
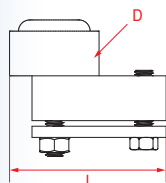
Stoppers / Topes



	ref	D	H	L
3530	1098	30	12	77.5
5040	1098	30	12	77.5

BUTÉES

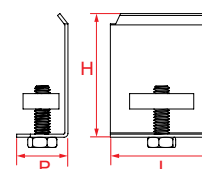
Stoppers / Topes



	ref	D	H	L
6255	2098	40	45	70
8570	2098	40	45	70

ENJOLIVEUR POUR EXTRÉMITÉ DE RAIL

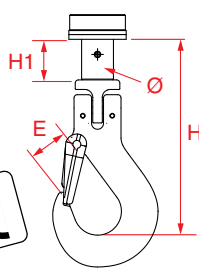
End rail cap / Embellecedor para extremidad de perfil



	ref	L	H	P
3530	3540	30	34	20
5040	5050	40	48	20
6255	6265	55	60	23
8570	8580	70	82	23

CROCHETS

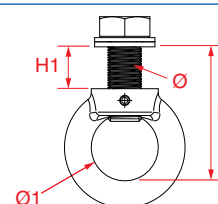
Hooks / Haken



	ref	a	b	Ø	E	H	H1	kg
3530	8322	✓		10	13	61		20
5040	8522	✓		12	18	72		40
6255	8632		✓	14	20	116	19	150
8570	8732		✓	16	20	122	25	300
8570	8832S		✓	20	20	123	25	500

ANNEAUX

Rings / Argollas



	ref	Ø	Ø1	H	H1	kg
3530	8331	10	25	48	13	25
5040	8531	12	29	57	16	60
6255	8631	14	30	60	19	150
8570	8731	16	35	73	25	300
8570	8831S	20	40	80	25	500



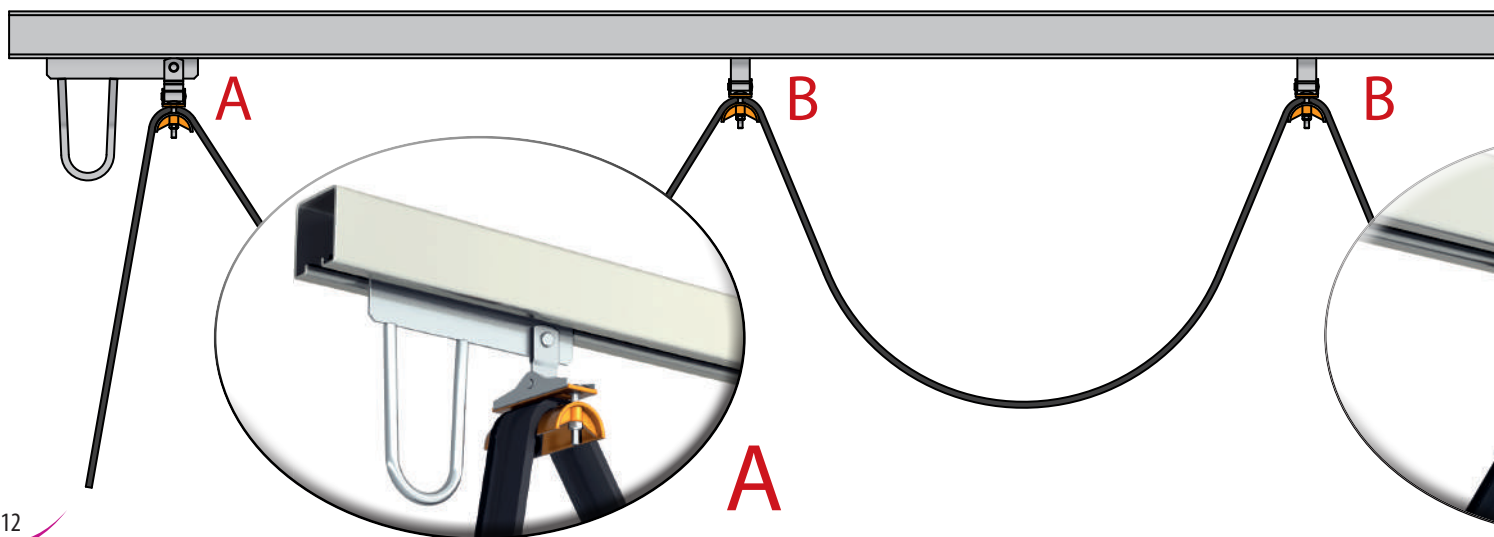
Porte câble

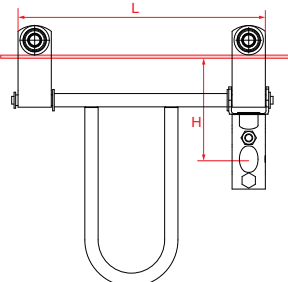
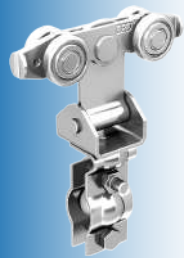
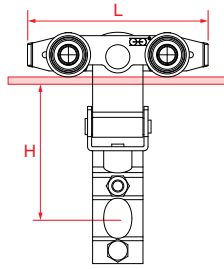
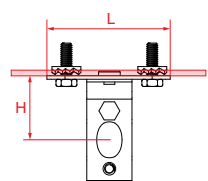
Cable carriers / Carros porta cables

	Désignation Description Designación		ref	kg			MAX	H	L	
A	■ ■ CHARIOT D'ENTRAÎNEMENT									
	Drive trolley	3530	2433P	25	a	b	45x20	43	197	
	Carro de arrastre	5040	2453P	50	a	b	70x20	35	204	
		6255	2463P	50	bn	bp	70x20	64	200	
		8570	2483P	50	bn	bp	70x20	56	200	
B	■ ■ CHARIOT À SUPPORT OSCILLANT									
	Trolley with oscillating support	2525	0422P	10	d	l	45x14	66	63	
		3530	2432P	25	a	b	45x20	33	90	
	Carro con soporte oscilante	5040	2452P	50	a	b	70x20	56	104	
		6255	2462P	50	bn	bp	70x20	64	200	
		8570	2482P	50	bn	bp	70x20	40	156	
C	■ ■ SUSPENSION FIXE D'EXTRÉMITÉ									
	Fixed end suspension	2525	9414P	10			45x14		68	
		3530	9434PS	25			70x20		68	
	Suspensión fija de extremidad	5040	9434PS	50			70x20		68	
		6255	9454PS	50			70x20		68	
		8570	9454PS	50			70x20		68	

Galets: d = delrin / a = acier / bn = billes + bandage nylon
Roller: d = delrin / a = steel / bn = ball bearing + nylon ring
Ruedas: d = Delrin / a = acero / bn = bolas + aro de nailón

Paliers: bz = bronze / l = lisse / b = billes / bp = billes de précision
Axle: bz = bronze / l = smooth axle / b = ball bearing / bp = precision ball
Palieres: bz = bronce / l = liso / b = bolas / bp = bolas de precisión



	 Désignation  Description  Designación		ref	 kg			 MAX	H	L	
A 	■ ■ CHARIOT D'ENTRAÎNEMENT									
	 Drive trolley	3530	2433R	15	a	b	10≥Ø≥25	74	197	
	 Carro de arrastre	5040	2453R	20	a	b	10≥Ø≥25	67	204	
		6255	2463R	20	bn	bp	10≥Ø≥25	96	200	
		8570	2483R	20	bn	bp	10≥Ø≥25	88	200	
B 	■ ■ CHARIOT À SUPPORT OSCILLANT									
	 Trolley with oscillating support	2525	0422R	10	d	l	10≥Ø≥20	97	63	
		3530	2432R	15	a	b	10≥Ø≥25	65	90	
	 Carro con soporte oscilante	5040	2452R	20	a	b	10≥Ø≥25	88	104	
		6255	2462R	20	bn	bp	10≥Ø≥25	83	136	
		8570	2482R	20	bn	bp	10≥Ø≥25	66	153	
C 	■ ■ SUSPENSION FIXE D'EXTRÉMITÉ									
	 Fixed end suspension	2525	9414R	10			10≥Ø≥20		68	
		3530	9434R	15			10≥Ø≥25		68	
	 Suspensión fija de extremidad	5040	9434R	20			10≥Ø≥25		68	
		6255	9454R	20			10≥Ø≥25		68	
		8570	9454R	20			10≥Ø≥25		68	

■ ■ Galets: d = delrin / a = acier / bn = billes + bandage nylon

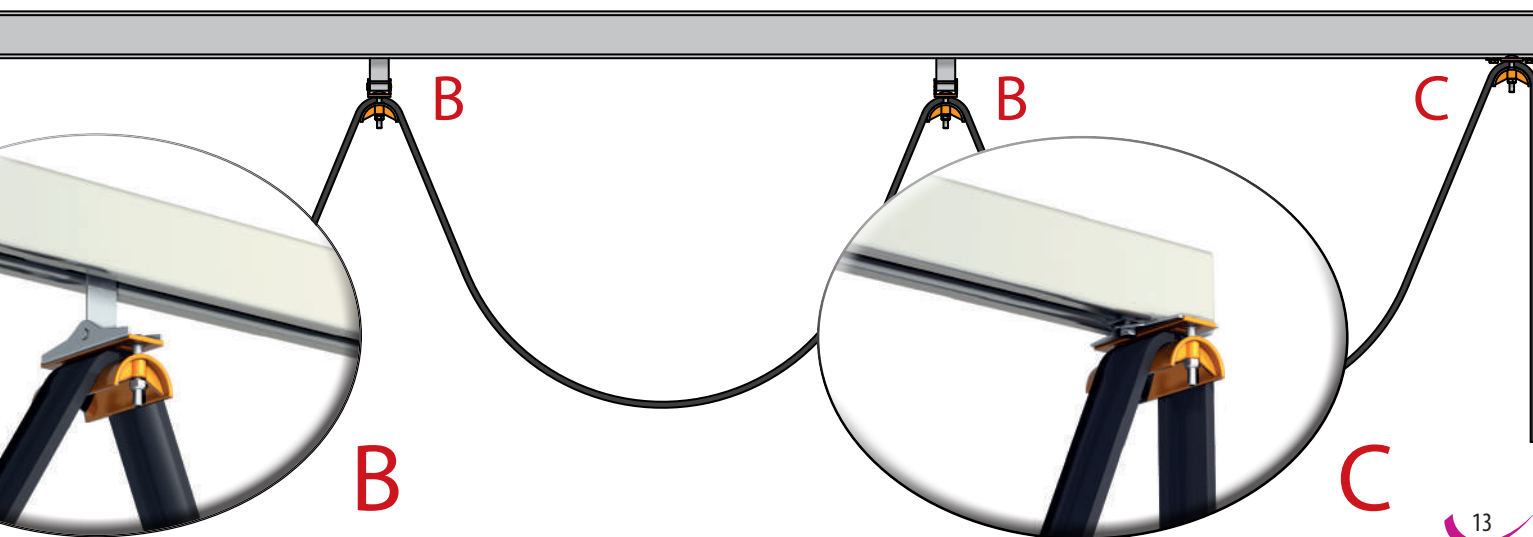
■ ■ Roller: d = delrin / a = steel / bn = ball bearing + nylon ring

■ ■ Ruedas: d = Delrin / a = acero / bn = bolas + aro de nailón

■ ■ Paliers: bz = bronze / l = lisse / b = billes / bp = billes de précision

■ ■ Axle: bz = bronze / l = smooth axle / b = ball bearing / bp = precision ball

■ ■ Palieres: bz = bronze / l = liso / b = bolas / bp = bolas de precisión





Porte câble

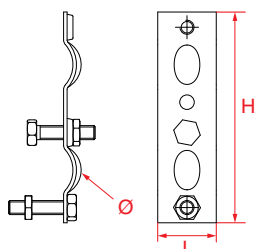
Cable carriers / Carros porta cables

■ ■ EXEMPLES / ■ ■ ■ EXEMPLES / ■ ■ ■ EJEMPLOS

■ ■ PLAQUETTE PORTE CÂBLE ROND

■ ■ Extension for round cable carriers

■ ■ Alargo porta cable redondo



ref

Ø

H

L

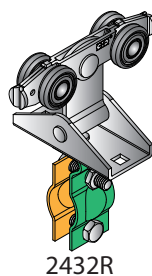
2525 → 8570

0410

10 ≥ Ø ≥ 25

90

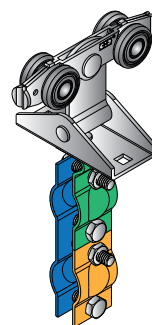
25



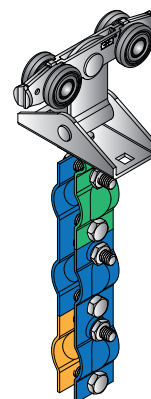
2432R



0410



2432R + 0410

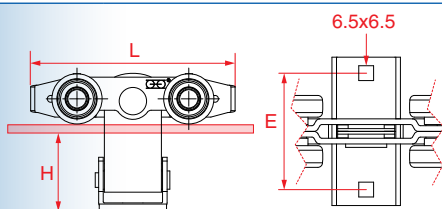


2432R + 0410 + 0410

■ ■ PORTE CÂBLE ACIER NU

■ ■ Steel cable carriers

■ ■ Porta cable acero



ref

kg

d

a

b

H

L

E

2525

0426

10

d

l

64

63

51

3530

2436

15

a

b

31

90

51

5040

2456

20

a

b

55

104

51

6255

2466

20

bn

bp

50

136

51

8570

2486

20

bn

bp

39

156

51



2466 + 99402T

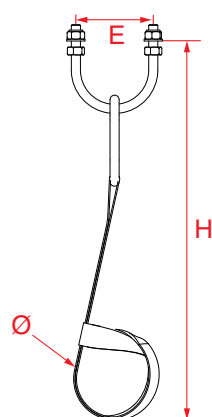


2762 + 9402T

■ ■ KIT PORTE TUBE pour porte câble acier nu

■ ■ Pipe hanger for steel cable carrier above

■ ■ KIT porta tubo para porta cable acero



ref

Ø

H

E

2525 → 8570

99402T

80 max

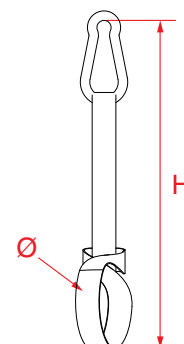
250

51

■ ■ KIT PORTE TUBE pour chariots (p.9)

■ ■ Pipe hanger for trolleys (p. 9)

■ ■ KIT porta tubo para carros (p. 9)



ref

Ø

H

2525 → 8570

9402T

80 max

205

■ ■ Galets: d = delrin / a = acier / bn = billes + bandage nylon

■ ■ Roller: d = delrin / a = steel / bn = ball bearing + nylon ring

■ ■ Ruedas: d = Delrin / a = acero / bn = bolas + aro de nailón

■ ■ Paliers: bz = bronze / l = lisse / b = billes / bp = billes de précision

■ ■ Axle: bz = bronze / l = smooth axle / b = ball bearing / bp = precision ball

■ ■ Palieres: bz = bronce / l = liso / b = bolas / bp = bolas de precisión

www.mantion-manutention.com

■ ■ Notre programme de calcul est disponible sur :

www.mantion-manutention.com

et vous permet d'élaborer votre poutre roulante.

Demandez-nous votre mot de passe/ Login pour vous y connecter et avoir accès aux fiches techniques.

■ ■ Our programm to calculate your crane is available on:

www.mantion-manutention.com

Ask us for Login and password in order to use it and have acces to the online technical documentation.

■ ■ Nuestro programa de cálculo está disponible en:

www.mantion-manutention.com

Le permite diseñar Ud. Mismo su puente ligero.

Pidan sus accesos /contraseña para conectarse y tener acceso a la fichas técnicas.



■ ■ Grâce à son profil HERCULE, Manton propose aussi une large gamme de matériel de monorail:

- convoyeur motorisé, stations élévatrices...
- aiguillages, plaques tournantes, distributeurs indexés...

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE 821

■ ■ Thanks the HERCULE track, Manton propose also a large range of material for monorail:

- motorised conveyors, drop sections...
- switches, turn-tables...

ASK OUR CATALOGUE 821

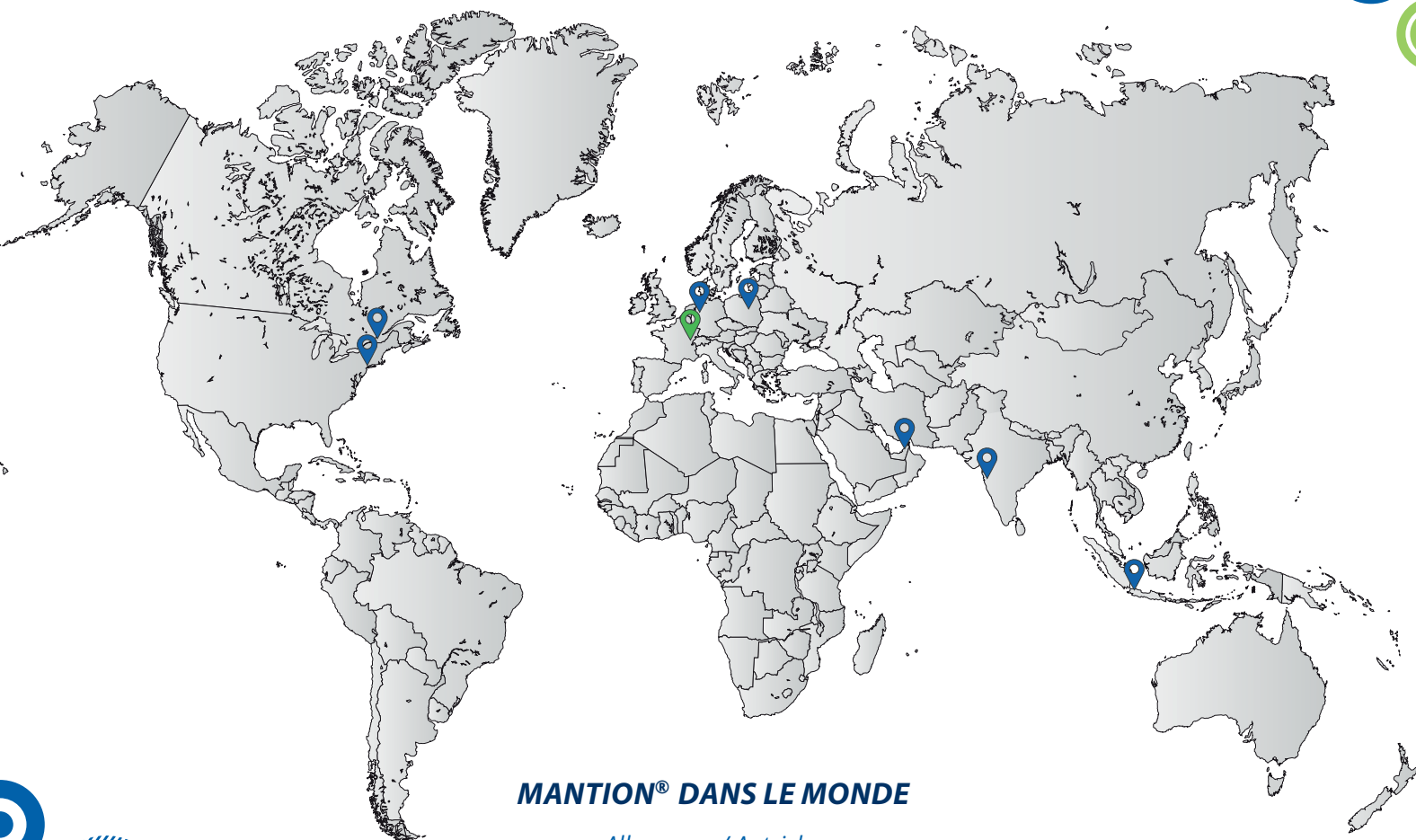
■ ■ Mediante su perfil HERCULE, Manton ofrece igualmente una amplia gama de productos para mono viga:

- Transportador motorizado aéreo, estaciones elevadoras...
- Cambio de vías, placas giratorias, distribuidores indizados...

PIDAN NUESTRO CATÁLOGO 821



MADE IN FRANCE
SINCE 1920



MANTION® DANS LE MONDE

*Allemagne / Autriche
Belgique / Luxembourg
Europe de l'Est*

Amérique du Nord

Asie du Sud-Est

Inde

Moyen-Orient

FRANCE

MANTION® SAS

7 rue Gay Lussac | FRANCE - 25000 Besançon

Tél. : + 33 3 81 50 56 77

E-mail : mantion@mantion.com

www.mantion.com



Sous réserve de modifications techniques - 712 - Février 2026